Posudek na diplomovou práci

Mgr. Dan Faltýnek, Ph.D.

Autor diplomové práce: Bc. Kateřina Šamajová

Název diplomové práce: Vnímání Číny skrze její kulturní artefakty

Autorka v práci předložila systematický výzkum týkající se kulturních plodin a jejich role v kultuře Číny a kulturách, které nějakým způsobem kulturu čínskou recipují – v nejširší míře se jedná o kulturu evropskou. Práce je zacílena do celosvětově velmi dobře vymezeného a intenzivního výzkumu čeledi brukvovitých – laika by mohlo překvapit, jak je výzkum v této oblasti kontinuální, semknutý a interaktivní, ať již se to týká oblasti biologické (molekulárně fylogenetické) nebo jiné. Na druhou stranu, významná role plodin čeledi brukvovitých (mluvíme o plodinách jakými jsou hlávkové zelí, čínské apod. zelí, květák, brokolice, kadeřávek, ale také řepka olejka) nás může překvapení rychle zbavovat. Autorka se do výzkumu čeledi brukvovitých zapojila se zřením nejen k jejím hospodářským vlastnostem, zaměřuje se na rekonstrukci původu kulturního využití a pojmenování jednotlivých plodin čeledi (respektive rodu Brassica). V této oblasti jsou základními bibliografickými položkami práce L. Maggioniho. Toho autorka nejen dobře zná, zná také širokou literaturu taxonomickou, agrikulturní, archeologickou atd. Tyto oblasti vymezují její interdisciplinární přesahy. Nezmínili jsme oblast etymologickou, která je asi největším autorčiným interesem. K Maggioniho práci se autorka staví odmítavě, dokáže ovšem využít jeho východiska, není kritická apriorně, naopak argumentuje odlišná stanoviska oproti stanoviskům Maggioniho – jižní vs severozápadní původ kulturního využití a pojmenování plodin rodu Brassica; Ital Maggioni vidí původ zelí ve Středozemí, Češka Šamajová jej klade severněji, kvalita argumentace nás zbavuje dojmu, že se jedná o spor patriotistický. Celou problematiku sleduje autorka se speciálním zřením k výskytu zmíněných plodin v Číně – např. čínského zelí. Velká část práce představuje přehled a interpretaci pramenů k řešení konkrétních historických, etymologických atd. témat na ose Čína – zelí.

Připomeňme, že autorka je již publikujícím sinologem – viz její práce o kung-pau, reflektovaná, témata zpracovaná v diplomové práci nejspíše zhodnotí v řadě dalších článků. To je příkladné. Práci navrhuji hodnocení A.

Otázky:

Lze česko-moravskou izoglosu zelí, kapusty a kelu nějak generálně vztáhnout k původu využití a pojmenování těchto plodin v Evropě?

Může být odejmutí původu čínského zelí Číně vnímáno jako politicky nekorektní?

Jaké jsou vztahy generičnosti pojmenování zelenina – zelí ve srovnání Číny a Evropy (češtiny apod.)?